

ANNEE 1942

RESUME DES TRAVAUX EFFECTUES . -

Les travaux effectués en 1942 sur nos permis généraux ont été principalement consacrés à l'organisation de nos liaisons sur le fleuve Mana, l'organisation de nos Camps de P.I. et B.M., et à la formation d'équipes cohérentes de travailleurs connaissant chacun leur métier et leur affectation dans l'ensemble de nos brigades de recherches, pour pouvoir être utilement employés sur le terrain.

Une première reconnaissance du cours Moyen du Fleuve MANA, effectuée au cours des mois de Août à Septembre 1940, pendant la saison sèche, avait permis de faire quelques observations notamment sur les rivières suivantes:

- 1°) Depuis la zone côtière jusqu'au confluent du Fleuve MANA et de la Rivière Grand Léopard,
- 2°) Dans la Rivière Grand Léopard jusqu'à son confluent avec la Crique Petit Léopard, et la Crique Elysée,
- 3°) La Rivière Arouany, jusqu'à son Confluent avec la rivière Fourca de l'Arouany,
- 4°) La Rivière Fourca de Kokoko.

A)- FLEUVE MANA .- ( Cours inférieur ).

Le cours inférieur du Fleuve Mana, dans sa partie située au nord de la MONTAGNE de FER, semble ne pas devoir, pour l'immédiat, faire l'objet d'études plus détaillées pour ce qui concerne l'or objet principal de nos travaux.

SAXXNSIR Belle ETOILE)B)- FLEUVE MANA .- ( En amont du Saut ~~SAXXNSIR~~ )

Sur la Fleuve Mana lui même, vers l'amont à partir du Saut Belle Etoile, le fleuve dont le lit actuel a environ une largeur de 70 à 80 mètres aux basses eaux, devra être étudié. Les développements en largeur de la vallée sont à étudier sur les deux rives et l'ancien lit, ou les anciens lits devront être recherchés

Une série très importante de travaux devra être consacrée à cette étude quand on pourra disposer du matériel mécanique de sondage et prospection adapté à ce genre de travaux.

C)- AFFLUENTS DE LA RIVE GAUCHE .-

Toute la région comprise dans l'angle formé par les Rivières Arouany - Grand Lézard et Crique Elysée, et qui comprends vers le sud le Massif montagneux qui figure sur la carte sous le nom de Décou-Décou, se révèle comme étant extrêmement intéressé et comme devant faire l'objet immédiat de travaux qui pourront s'échelonner sur plusieurs saisons sèches .

D)- AFFLUENTS RIVE DROITE.-

A partir de la Rivière Fourca de Kokioko et ~~en remontant~~ vers le sud toutes les rivières et petites criques de la rive droite de Mana sont à remonter jusqu'à leur origine, et des travaux suivis devront y être effectués, pour permettre d'en estimer l'intérêt du point de vue de leur exploitation possible par des moyens mécaniques .

*Possibilité d'*

ORGANISATION MATERIELLE DES TRAVAUX .-

prendre  
matériel  
qu'il

Nous avons dit que l'augmentation croissante des difficultés de déplacement, entre les Régions Est et Ouest de la Guyane, ne permettait pas ~~de mener à bien~~ ces travaux dans deux zones appartenant à deux bassins de ~~rivieres~~ différentes fleuves.

du

Afin d'éviter la dispersion des moyens dont nous disposons et l'éparpillement de personnel subalterne ~~et de matériel~~ tout notre matériel, <sup>matériel</sup> personnel, <sup>et nos</sup> animaux ont été rassemblés pour être affectés à nos travaux de la Région Mana - Lézards, ~~de notre~~ Permis Général N° I. ( Décret promulgué en Guyane par Arrêté du 5 Novembre 1941 ).

9/20

SERVICES GENERAUX .-

- 1° Ravitaillement et liaisons avec la côte, par voie fluviale,
- 2° Installation et aménagements de Camps,
  - a) Camp de passage et dépôt de vivres et matériel à P.I. , limite actuelle de la navigation, par petites pirogues, avec ou sans moteur, sur la Crique Petit Lézard.
  - b) Debut d'installation du Camp fixe de Boeuf-Mort,
  - c) Simultanément, achèvement et amélioration progressive de notre piste muletière de pénétration reliant le débarcadère de P.I. à la région de Boeuf-Mort et à la Montagne Décou-Décou,
  - d) Levé ~~de la piste~~ <sup>expédier</sup> de la piste et ouverture de déviations permettant d'éviter les passages marécageux ou difficiles en saison des pluies

qui se sont révélés

TRAVAUX D'EXPLORATION .-

- 1° Ouverture d'itinéraires et levés rapides en rayonnant autour de Boeuf-Mort et de P.I.
- 2° <sup>Après Géolo géomé</sup> Localisation des gîtes aurifères des zones basses pouvant présenter des possibilités d'exploitation par des moyens mécaniques, et étude de ces moyens et de leur adaptation aux conditions locales aux fins d'aménagement économique, en fonction de la nature particulière de ces gisements
- 3° Localisation et estimation des réserves des autres gisements de petites rivières et étude des moyens propres à les mettre en valeur

I° RAVITAILLEMENT ET LIAISONS AVEC LA COTE .-

Nous avons disposé pendant cette année 1942 de trois pirogues de 17 Barils , (environ 1700 Kilogs de charge utile) pour assurer notre liaison avec la côte et le renouvellement de nos vivres

Pour les transports de personnel, quand un agent du cadre Europeen se trouve à bord, nous disposons de deux moteurs Johnson hors board de 9 CV , ce qui permet d'effectuer le voyage de Mana à P.I. en cinq jours pirogue chargée de environ 1500 Kilogs , deux hommes à l'équipage, et trois passagers, aux périodes les plus favorables, d'eaux moyennes.

Nous donnons en un tableau annexe un itinéraire minuté de ces sortes de voyages, dans les conditions les plus favorables;

Les voyages à la pagaie et à la perche "takari" ont, dans les meilleures conditions, une durée de 10 à 12 Jours.

Dans les périodes de hautes eaux , Juin , Juillet, les perches ne parviennent pas à atteindre le fond du fleuve Mana, le courant à la montée est beaucoup trop fort pour pouvoir naviguer à la pagaie, on est obligé de se déhaler aux lianes des berges en utilisant une perche terminée par une espèce de harpon, " c'est le takari crochet ". Une pirogue transportant un de nos agents et un convoi de vivres de ravitaillement, qui n'a pu naviguer au moteur faute de carburant, a mis 29 jours pour aller de Mana à P.I. après avoir campé ~~pendant~~ chaque soir sous un "carbet" de feuillage dont l'étanchéité à la pluie est évidemment toute relative. pendant le voyage extrêmement pénible pour tout le monde équipage compris.

En moyenne , le cycle de rotation d'une pirogue naviguant à la perche et au Takari est de un mois , période d'attente à Mana comprise.

L'acheminement des bois préparés et ~~acheminés~~ repérés pour la construction de notre "bungalow" de P.I. a exigé une série de voyages aller et retour totalisant 18 Pirogues, pour le recouvrement ~~desquelles~~ nous avons du laisser un agent europeen en permanence à Mana pendant près de ~~trois~~ mois précaution sans laquelle nous n'aurions finalement reçu à destination qu'une faible partie de nos fournitures et dans un ordre tellement quelconque que aucun travail de remontage n'aurait été possible. ~~tant que tant~~

La construction entièrement en bois , couverte en bambou confectionnés sur place par nos transportés en cession, et nos saramacas, a duré mois de trois mois à partir du commencement de l'arrivée des premiers éléments à destination. Il s'agit d'une construction élevée à 2<sup>m</sup>.00 au dessus du sol, reposant sur des

- filats de bois dur, veranda circulaire entourant un bungalow en bois (genre Malaisie) ayant 11<sup>m</sup>.00 x 9<sup>m</sup>.00 et comportant,
  - 1 Salle Commune - ouvrant de salle à manger
  - 1 Chambre
  - 1 Toilette d'usage
  - 1 Bureau et un magasin à outils -



un convoi de portage à dos d'hommes chaque samedi.

Le Camp est divisé de trois quartiers distincts :

- UN Quartier pour le personnel Européen et les Cadres de maîtrise ~~libres~~, recruts localement.
- Un Quartier pour les travailleurs libres ,
- Un Quartier pour les transportés " en cession".

LE QUARTIER DES TRANSPORTÉS COMPREND :

- UN logement pour le Surveillant Militaire , affecté à la Mission
- UN Magasin à vivres pour le personnel pénitentiaire en cession
- UN Magasin à vivres pour le personnel libre et bureau de pointage,
- Le logement de notre magasinier comptable est attenant au magasin précédent,
- Les CASES des transportés sont disposées autour d'une place centrale dont la Case du Surveillant militaire et les magasins constituent les édifices majeurs.

Nous terminons actuellement la construction d'un hangar couvert qui abritera l'atelier de menuiserie et d'entretien des bâts, la forge et les quelques outils de forestage dont nous avons pu disposer, tout renouvellement de matériel étant en ce moment pratiquement impossible.

LE QUARTIER DES TRAVAILLEURS LIBRES:

*Composé de*

- Cases disposées de part et d'autre d'une rue centrale, chacune pourvue d'un petit jardin individuel, occupées par nos ouvriers créoles, antillais français ou anglais, les libérés nord africains ou métropolitains, et les saramacas, bûcherons et piroguiers.

LE QUARTIER DU PERSONNEL DES CADRES :

- Disposé à l'amont du quartier des travailleurs libres vers la montagne , est séparé de ce dernier par un bâtiment à usage d'infirmerie.

1194-9-1-9

Notre Camp de Boeuf Mort a été considéré pendant toute l'année 1942 comme une sorte d'école d'application et d'apprentissage pour tout le personnel des cadres locaux et de la main-d'oeuvre et notamment: la formation de terraisseurs  
de bûcherons,  
de charbonniers,  
de palefreniers,  
de laveurs à la batée et au sluice,  
de boussoliers, aide-chaineurs etc etc .....  
dans laquelle tout le monde est venu passer à tour de rôle.

Travaux d'Exploration -APERCU GEOLOGIQUE D'ENSEMBLE .-

avant

Il semble que toute la <sup>région</sup> ~~zone~~ délimitée comme indiqué ci-dessus, se trouve dans la zone métamorphique signalée par Vélain, Viala, Levat et dont il sera extrêmement intéressant de déterminer l'emplacement exact des limites nord et sud, ainsi que les prolongements dans les sens transversal.

R. IJZERMAN, dans sa thèse sur les " Outline of the Géology and Petrography of Suriname " écrite en 1931, situe la limite nord de cette zone de contact entre les granites, les gneiss et la zone des schistes métamorphiques au voisinage du Saut Hermina sur le Fâeuve MARONI, d'autres auteurs disent avoir retrouvé la trace de ce même contact au voisinage du Saut Mipouri sur le Fleuve MANA.

Non avec extrême



( Nous avons retrouvé nous mêmes un conglomérat , appartenant vraisemblablement à la même zone dans la Crique Tigre, affluent de gauche du Sinnamary, ~~entre le bouchon de l'aval~~ à l'aval du Dégrad de Saint Nazaire débarcadère de la Société de Saint Elie

*peut-être* Nous n'avons actuellement aucune <sup>précisions sur</sup> ~~idée de la~~ ~~localisation~~ de la limite Sud de cette zone.

Entre le Dégrad de P.I en se dirigeant vers l'Est, jusqu'à la Crique Arouany et vers le Sud en direction des montagnes Décou Décou on rencontre partout des "roches vertes", ( Diorites, Amphibolites, Pyroxénites, Dolérites etc .... ).

Au pied du versant nord du Décou-Dérou coté Beau rivage l'un des membres de nos brigades de recherches (Mr. Jacquet) a ~~retrouvé~~ retrouvé la trace des schistes cristallins signalés par Lebedeff et pense qu'il s'agit de miroirs filonitiques, mais cette hypothèse reste à ~~être~~ vérifiée?

De toutes façons nous avons retrouvé presque partout de nombreux affleurements de quarts, dont quelques uns présentent des traces d'or visible, et dans la "couche" de gravier des gisements alluvionnaires, les quarts sont le plus généralement dominants surtout dans les régions de Beau rivage et de Tablon.

#### GISEMENTS AURIFERES .-( Leur aspect , les possibilités )-

ALLUVIONS - Au cours de cette première phase d'exploration générale nous nous sommes surtout attachés à l'étude des alluvions, et à la recherche de la localisation de gîtes ~~abandonnés~~ abandonnés ou inconnus des bricoleurs, parce que ne présentant pas de possibilités pour eux, mais exploitables par des moyens mécaniques adaptés aux "petits placers". C'est dans cette catégorie que nous croyons, pouvoir classer toutes les zones exploitées ou explorées jusqu'ici.

Nous nous sommes donc particulièrement attachés à la recherche des zones offrant des possibilités importantes comme volume à traiter, même quand les teneurs en or récupérable rencontrées ~~étaient~~ paraissaient trop basses pour pouvoir être exploitées par les moyens habituels employés en Guyane.

En Inini et dans la région qui nous intéresse les caractéristiques générales de ces "champs alluvionnaires" semblent pouvoir être résumées de la manière suivante:

- 1°- FAIBLE EPAISSEUR de GRAVIER . ( Exceptionnellement supérieure à 1mètre )
- 2°- DEBOURBAGE FACILE , au moins dans les parties hautes des rivières,
- 3°- COUCHE DE RECOUVREMENT d'une épaisseur comprise entre

*100 et 500 mètres*



1194-9-1-

c) FILONS .-

Nous avons reconnu la présence de très nombreux affleurements, ou alignements de blocs de quartz. Tous ne sont pas aurifères, loin de là, mais certains présentent des indices intéressants d'or visibles ou de pyrites aurifères. La reconnaissance plus complète de ces formations devra être menée de front avec la mise en exploitation des gisements alluvionnaires, et l'étude des éluvions.

TRAVAUX D'ENREGISTREMENT

rédaction de croquis

I° - Ouverture d'itinéraires et ~~karéxaxaxéxiés~~ en rayonnant autour de Boaf-Mort et de P.I. (~~xvixixxaxixixix~~)

- Depuis B.M. - Vers Crique REINE au nord,
- ; ~~Vers Bernard et Degrad Neuf à l'est,~~
- ~~Vers Beauvillage et Décou-Décos à l'Ouest,~~
- Vers Décou-Décos et Tablon au Sud,

- Depuis P.I. - Vers la Crête Bimban, au sud
- Vers la ~~Montagne~~ à l'Ouest,
- Vers le nord montagne Lucifer et Crique Pas trop tôt

Grand Déjà avant

Toutes les parties hautes des petites criques et ~~xxx~~ arroyos ont plus ou moins été travaillées par les bricoleurs, des "trous" en ordre absolument quelconque ont été creusés partout quelques uns de à peine quelques centaines de litres, dans les zones de remous, ou torrentielles, d'autres de plusieurs dizaines de mètres cube dans les zones plus élargies, on se rend compte que partout on a fouillé la terre ~~pour~~ à la recherche de la grosse pépite. ~~à peu près comme on aurait cherché ~~des truffes~~ ..... des truffes.~~

CRIQUE REINE . :

L'emplacement actuellement occupé par deux cases, est une sorte de terre plein à environ 5 mètres au dessus de la rivière. Quelques vieux chantiers de bricoleurs permettent de dresser la coupe schématique suivante :

- végétale
- Terre de recouvrement : 20 à 30 centimètres
- Recouvrement stérile : 1m,50 à 3,00
- Couche de gravier : 0,50 à 0,75<sup>m</sup>
- Bed rock argileux sur fond de schistes décomposés.
- Teneur du gravier variable entre de simples traces et 8 10 Grammes au Mètre cube et d'or en petites pépites ~~milligrammes~~
- 4<sup>e</sup> Imm à Imm5.

de dimensions  
division

Les volumes de terre encore à traiter sont très considérables, les trous des bricoleurs n'occupent qu'une très faible partie des surfaces visitées, et cet emplacement devra faire l'objet d'une prospection systématique dès que nous en aurons les moyens.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ .- VERS DECOU DECOU et TABLON au SUD. -

Depuis quinze ans environ la région est abandonnée, elle est très difficile d'accès tant en venant de P.I. et B.M. que en venant par Délices sur l'Arouany.

La formation est la même que celle de la région P.I. avec en plus d'énormes gossans latéritiques, en place ou disloqués. Seuls les flats des criques Appolon, Tobie et Tablon ont été écrémés sur une petite surface.

Dans la région Tallon

La coupe générale et à peu près la suivante :

Peu de stériles de recouvrement :	0 à 2 mètres
Couche de graviers aurifères :	0,50 à 2m,00
Teneurs comprises entre :	1gr et 5 gr au M <sup>3</sup> exé

Cette couche est constituée par des blocs irréguliers de roches x Basiques débris de gossans et quartz très peu roulés non classés. En descendant le cours de ces ruisseaux, vers leur confluent et vers l'Arouany on doit certainement rencontrer des zones de changement de pente et des élargissements susceptibles d'être étudiés.

Les montagnes sont intactes et laissent prévoir de nombreux gîtes riches du type pied de montagne, qu'il serait peut être possible d'abattre au monitor, si nos recherches "hydrauliques" dans cette région sont ~~les plus~~ couronnées de succès. Nous reparlerons de cette question dans un ~~prochain~~ chapitre. *suivant*

En résumé, <sup>Cette</sup> région <sup>est</sup> à voir, plus tard, quand les communications régulières et faciles auront été créées entre la côte et la région de P.I. et B.M. d'une part; et la Région de Délices sur l'Arouany. Cette dernière est beaucoup plus facile d'accès pendant toute l'année, et permet d'éviter les criques Léopard, impraticables en saison sèche sauf à des pirogues de quelques barils "canots bicyclette" qu'il est facile de tirer au sec ou de haler à la corde derrière soi, mais ne pouvant guère emmener ~~un grand nombre de~~ *un grand nombre de* passagers sans aucun bagage.

*en sus de deux hommes d'équipage.*

VERS LA CRIQUE BEIMAN .- Au Sud de P.I. ,

En remontant le cours de la Crique Beiman, en amont de P.I. itinéraire par la rive gauche.

Large flat de la crique Beiman, ~~sur~~ sur les berges ~~entre~~ entre 50 et 100 mètres, coupe générale dans cette partie du cours de la rivière:

Terre végétale : environ 20 centimètre,  
 Couche stérile  
~~importante~~  
 avec nombreux : entre 2,00 et 4,00  
 quartz roulés  
 Couche de gravier importante 1,000 environ  
 Teneurs variables : 0,5 à (8,5<sup>10%</sup> au M<sup>3</sup> excavé

Toutes les criques sont à placer sur la carte et à examiner du point de vue aurifère. On rencontre un peu partout, mais disposés dans un ordre quelconque, d'anciens "trous" de bricoleurs entièrement éboulés, recouverts par les refus ~~des~~ <sup>d'autres</sup> lavages, et ~~la~~ brousse, qui a repris ses droits.

Tous ces anciens chantiers dont certains remontent à plus de quarante ans, ont été abandonnés: ceux qui se trouvent dans les parties basses au voisinage des criques parce que les venues d'eau n'ont pas permis d'atteindre la couche payante, avec les moyens d'épuisement primitifs dont ont usé les bricoleurs, et qui sont ~~actuellement~~ <sup>actuellement</sup> les seuls qu'ils utilisent. ~~actuellement~~  
 ( La "touque" à pétrole avec laquelle on puise dans le trou, ~~après~~ <sup>après</sup> que l'on se passe à la chaîne de main en main, et qui est évidemment d'un rendement extrêmement faible. L'épuisement de la fouille prends 3 ou 4 heures chaque matin, les jours sans pluies, et il reste trois ou quatre autres heures, pour enlever les terres éboullées de la nuit, recommencer le réglage de la pente du sluice, et finalement laver un volume de terre qui ne dépasse que très rarement 3 à 600 Litres de tout venant par homme et par jour )

A la traversée de la Crique ROCHES, très gros affleurement de quartz; ~~très~~ vraisemblablement ~~de~~ <sup>de</sup> l'origine du nom donné à la crique,

Crique Corde, on retrouve l'aspect de la région de Boeuf-Mort. Dans la partie entre Crique Corde et Crique Eau Claire grosse venue acide à hornblende et pyroxène. Un peu partout les éluvions sont à examiner de très près.

Aux environs de la Crique Pepita, coupe de terrain sensiblement la suivante:

Stériles de recouvrement: Epaisseur moyenne environ 2,50  
 Couche de gravier utile : - -0,5 à 1,00  
 Composée d'ellipsoïdes  
 basiques de quartz peu roulés

D'une façon générale la crique Belman n'a été que peu travaillée, elle offrirait un volume à traiter intéressant, et nécessitera une prospection détaillée, quand nous déplacerons notre personnel dans cette région. *et que nous pourrions disposer des moyens d'épuisement nécessaires.*

Noté au passage à environ 1 kilomètre au sud du poste de P.I. sur la rive gauche de la crique, un emplacement qui à première vue pourrait ~~être~~ être utilisé comme ~~petit~~ terrain d'atterrissage pour un avion de petite dimension. Sous réserve des renseignements que permettra de recueillir le levé topographique régulier de ce terrain, et en admettant qu'il ~~ne~~ se trouve en dehors de la zone à exploiter, ce qui n'est ~~pas~~ évident à priori.

<sup>A</sup> ~~GRAND LÉZARD AMONT~~ <sup>aussi</sup> ~~appelée~~ appelée ELYSEE  
VERS LA CRIQUE ~~LEZARD~~; - A l'ouest de P.I. -

Cette zone est située à environ 8 kilomètres au Sud Ouest du Dégrad de P.I.

*a (Kau)*

L'une des premières criques rencontrées est la Crique Cariacou, affluent de gauche de la crique Belman, lacoupe du terrain en cet endroit est sensiblement la suivante:

- Stérile de recouvrement : Sable <sup>quartzeux</sup> plus ou moins argileux épaisseur 0,50 à 1,50
- Couche utile : Gravier de quartz blanc et débris de quartz colorés épaisseur environ 0,50
- Bed rock : Argile bleutée peu consistante

Zone de l'ancien village ALBINA, sur la rive gauche de la crique Grand Léopard amont,

Nous avons trouvé là UN Mineur isolé, qui a construit sa case et ~~planté~~ quelques ~~maisons~~ mais, c'est son village, et il l'a baptisé de son nom " Joseph ANTOINE ". Pour atteindre le village Joseph ANTOINE, il est nécessaire en arrivant de l'est de traverser la crique Grand Léopard, ~~mais~~ on a de l'eau jusqu'au ventre en moyenne saison, avant les grandes pluies.

Le CHANTIER du même Joseph Antoine est constitué par un déblai de cinq mètres de côté environ, de forme absolument quelconque. Il est caractérisé par le fait qu'il n'y a pratiquement pas de terres stériles de recouvrement, la couche à laver a environ 1m,00 d'épaisseur est constituée par un terre leptynis avec ~~quelques~~ inclusion de quartz mais sans gravier apparent, épaisseur environ 1,00; bedrock constitué par une argile ~~bleue~~ ~~et~~ ~~quelques~~ ~~autres~~ ~~éléments~~ ~~permette~~ ~~récher~~ ~~cher~~ ~~cher~~ fut ~~aug~~ ~~ment~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~terre~~ ~~absolument~~ complète, d'un point de vue alluvions, éluvions et filons en place.

2°) LOCALISATION DES GITES AURIFERES DES ZONES BASSES .-

A) Crique Topaze, à l'aval immédiat de notre camp de B.M.-

RENEBRITAVNRSX au cours de 1942 nous n'avons pu reconnaître qu'une partie de cette crique. Les travaux exécutés ont été rassemblés à proximité ~~xxxxx~~ de notre piste P.I. à B.M. Le même européen a pu ainsi diriger les travaux de recherches et surveiller l'équipe chargée de la confection des ponceaux, des fossés d'écoulement, et du remblaiement des ornières de notre piste

Ces travaux ont eu une évolution suffisamment lente pour que tout le personnel ait la faculté d'en suivre les différentes phases, et nous les avons ~~unnsidéré~~ considéré comme devant servir à tous d'école d'application.

La zone reconnue, ne représente que environ 300 mètres de flat sur une largeur moyenne de 50 Mètre ~~xxxxx~~ et une épaisseur jusqu'au bedrock de 3 mètres environ.

Soit un volume de 120.000 M<sup>3</sup> à une teneur moyenne de 2gr,00 au M<sup>3</sup> excavé, et par conséquent une réserve probable de 240 Kilogs d'or.

*et* Tous nos travaux dans cette zone réduite, ont nécessité un boise des parois, un épuisement par pompage, car ils se sont déroulé dans une zone pratiquement inondée en saison des pluies, nous avons eu de très grosses difficultés du fait que privés de carburant pour nos pompes nous avons dû faire tous nos épuisements par pompage à bras, avec des pompes ~~xxxxxx~~ dont les diaphragmes et les clapets de caoutchouc ~~xxxxxx~~ dus être remplacés assez rapidement. Nos réserves en pièces de rechanges ont été épuisées en moins de six mois et nous nous ~~trouvons~~ trouvons dans l'impossibilité de les renouveler.

B) Notre personnel une fois familiarisé *et* les diverses attributions fixées à chacuns, nous avons estimé qu'il convenait de s'occuper des grandes Criques dans un rayon de 15 à 20 kilo mètres autour de notre axe P.I - Boeuf-Mort, et de placer sur la carte provisoire à dresser par nos soins les "flats" présentant un volume susceptible d'être traité par des moyens mécaniques, ~~d'en~~ d'en ~~xxxxxx~~ rechercher les teneurs, et d'en estimer les réserves.

*tous* Dans l'ordre ces Criques ~~xxxxxx~~ sont les suivantes, chacune d'elle recevant de nombreux affluents à examiner. ~~xxxxxx~~

- I) ~~xx~~ A l'amont de P.I. a) La partie de la Crique Petit Léopard, actuellement non naviguable et appelée Crique Beiman ( A ne pas confondre avec la Crique Beiman Maroni affluent de la rive française du Maroni, et qui prend sa source sur le flanc *sur des débris*



A l'Amont de P.I. ( Suite ) contreforts sud ouest du massif Décou-Décou, en coulant sensiblement d'Est en Ouest, )

b) - Tout le bassin de la "Crique Roche" depuis son confluent avec le Petit Léopard, au dégrat de P.I. ~~elle~~, jusqu'à son origine sur le versant est de la montagne Lucifer qu'elle contourne entièrement par le Sud

2)- A L'aval de P.I. :-

\*) La Crique Petit Léopard proprement dite jusqu'à son confluent avec le Grand Léopard, y compris tous ses affluents des deux rives .

~~XXXXXXXXXXXX~~

Dans toutes ces vallées il convient d'abord découvrir des itinéraires, en dresser des croquis rapides, établir des campements puis dresser la topographie aussi exacte des rivières, en même temps que les lignes de puits permettront de rechercher mes teneurs et cuber les réserves. Ceci constitue le programme des années à venir.

///

### RECHERCHES DE POSSIBILITES HYDRO-ELECTRIQUES.-

Du point de vue qui nous intéresse, la situation en Guyane peut être résumée de la manière suivante:

La main d'œuvre faisant totalement défaut, il sera nécessaire de pousser aussi loin que possible l'emploi de machines et de moyens mécaniques. Ceci implique trois conditions: ~~XXXXXXXXXXXX~~ possibilité de débarquement du matériel, et création des moyens de manutention nécessaires,

- Acheminement de ce matériel sur les centres d'exploitation, et sa mise en service,

- ENTRETIEN constant, et grosses réparations à effectuer régulièrement pour maintenir ce matériel en état de service aussi longtemps que possible

Enfin Force motrice nécessaire à un prix de revient aussi bas que possible, pour permettre d'en généraliser l'emploi, et de l'appliquer partout si possible.

Cette dernière question est à notre ~~avis~~ <sup>avis</sup> le point crucial de la mise en valeur de toute la Guyane et de son équipement économique. La création d'une source de force motrice "à bon marché" en Guyane doit retenir l'attention constante et avoir la place prédominante dans n'importe quel programme de développement.

et Du point de vue hydro-électrique, nous avons espéré trouver dans les Montagnes Décou- Décou, dont un point situé à l'altitude, 350 mètres environ, ne constitue pas le sommet, le "Château d'eau" qui aurait permis l'alimentation de turbines. Dans un pays neuf comme la Guyane la turbine PELTON, constituerait l'instrument idéal d'utilisation des chutes d'eau, à cause de sa simplicité de construction, et du très faible encombrement qu'elle occupe par conséquent de son faible poids par unité de puissance entraînant un prix d'achat relativement très bas, et des frais d'installation insignifiants si on les compare aux autres modèles.

Elle présente par contre l'inconvénient de ne pouvoir fonctionner convenablement qu'à des hauteurs de chute supérieures ou au moins égales à 80 mètres.

De toutes nos reconnaissances sur le versant nord du massif montagneux que nous citons depuis le début de ce compte rendu nous n'avons trouvé nulle part à ce jour le débit indispensable sous la hauteur de chute ~~nécessaire~~ <sup>indispensable</sup>.

Mais nous estimons que ces recherches doivent être continuées, ~~particulièrement~~ <sup>avec toute la persévérance nécessaire</sup> en ce pays, nous nous y attacherons et les levés topographiques nous permettront progressivement de fixer notre opinion.

*[Signature]*  
à Venin.



- a) Journal de l'Etat Républicain
- b) Annuaire des agents de l'Etat
- c) Mémoires de la main d'œuvre
- d) Recapitulation des dépenses de l'année

PISTE MULETIERE P.I. à B.M. .-

Les travaux d'amélioration de cette piste ont été ~~en~~ pendant poursuivis toute l'année .

Nous avons élargi, redressé, rechargé, et drainé sommairement 4. 750 mètres de piste, sur un total de 12.135 mètre, et avons construit 42 ponceaux ou passerelles d'une longueur totale de 177 Mètres.

Dans son état actuel, la piste pourrait recevoir des véhicules légers, ( Autos Ford légères, ou voitures du même genre ), on ne peut malheureusement pas se procurer un tel matériel en ce moment.

Dans l'état actuel des possibilités de renouvellement de matériel et des approvisionnements, nous ne disposons en fait de matériel que de pelles , pioches, ~~machines à vapeur~~ sabres d'abattis en nombre très limité, et batées.

Le carburant nécessaire à nos moteurs hors bord, ~~et~~ au Pan mécanique, et aux petites pompes fait complètement défaut, ~~tant que nous n'aurons pas réalisé les moyens~~ seuls les "moyens du bord" peuvent être utilisés, et ils sont extrêmement réduits, quand ils ne sont pas nuls.

1194-9-442

STATION D'ORIENTATION DECOU-DECOU NORD EST .-

A une altitude que nous avons estimée être de environ 350 mètres sur un éperon situé face au Nord, du Versant ~~Est~~ Decou Decou qui surplombe Boeuf Mort, et à environ UNE Heure de marche de notre Camp nous avons découvert et aménagé, un "POINT de VUE" qui nous a permis de situer assez exactement les diverses "montagnes" de la région, dans leurs emplacements respectifs.

Les arbres ont été abattus et la zone visible permet un tour d'horizon couvrant 193 degrés vers le nord. Soit du Fleuve Maroni à l'ouest, jusqu'à la région située au Sud de la concession de Saint Elie à l'est.

Pour avoir une vue équivalente vers le SUD, il sera possible de rechercher une autre station vers le versant correspondant, au delà de la ligne de partage des eaux ~~du~~. Les deux stations pourront être rattachées par un cheminement régulier, de façon à faciliter les travaux de reconnaissance, qui permettront de situer les points remarquables du sol sur la carte, quand elle existera.

Notre observatoire actuel, n'est pas le point ~~le~~ le plus élevé du massif Decou Decou, ~~le~~ plus élevée Nous pensons que cette altitude doit être de l'ordre de 450 à 500 mètres, au dessus de la mer.

1194192-1-1

CENTRE ADMINISTRATIF DE P.I. 6

MARS

Cecentre a été doté depuis ~~tant~~ 1942 d'une station ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ radiotélégraphique ( Emission Reception). L'opérateur, chef de station a été accrédité par le Chef du Service des Postes et Telegraphes de la Guyane pour assurer les fonctions de Chargé des Pstes à P.I..

Le courrier télégraphique et postal a ainsi pu être échangé de façon régulière jusqu'en Décembre 1942.

Les pirogues de laS.E.E.M.I. ont assuré bénévolement le transport des sacs postaux de façon régulière, malgré le défaut total de carburant dont nous avons souffert depuis juillet.

~~xxxxxx~~ La présence du poste de radio a P.I. a permis de conserver le contact avec la côte, et en particulier avec le service de santé , c'est ainsi que le Chef du poste administratif a pu être évacué sur ~~xxxxxx~~ l'hospital de Saint Laurent en accord avec le service de santé. Il en a été de même pour un surveillant Militaire ~~xxxxxx~~ détaché à la SEEMI.

Il sera absolument nécessaire dans l'avenir de completrer et améliorer sans cesse cette embryon de liaison avec lazonecôtière.

ELVLIOM D, OBIENLVLIOM DECON-DECON HOKO EEL

COMPTE RENDU DES TRAVAUX D'EXPLOITATIONS & DIVERS EN  
NOVEMBRE 1942

CHANTIERS B.M..- Avancement des deux chantiers en même direction (sud) sur un front de taille de 30m env., couche latérisée assez dure à abattre en contact avec couche composée de diorite alétrie et de débris de quartz dont l'abattage est par contre facile. Teneur non suivie mais donnant dans l'ensemble le gr. au m<sup>3</sup>, s'élevant parfois en raison de petites zones de concentration comme le cas s'est présenté au début du mois pour le chantier 10 lequel avec un cube de 108m donne 307 gr.7 soit 2 Gr.8 au m<sup>3</sup>. La marche de ces deux chantiers ne fut pas régulière en Octobre et plus particulièrement en Novembre en raison de l'insuffisance notoire d'eau, c'est ainsi que depuis le début du mois, a été stoppé pendant 4 heures par jour et à tour de rôle, les hommes disponibles de ce fait employés sur la canalisation du nouveau batardeau. L'apport de la crique alimentant le vieux batardeau ayant considérablement diminué et ce dernier en raison de son état déplorable par ses pertes sont la cause de la marche anormale des chantiers en Novembre, ce qui fait que le dernier clean up n'a pu être effectué que le 3/12.

NOUVEAU BATARDEAU. Le nouveau batardeau est en service depuis le 30/11 et sa réserve d'eau est juste suffisante pour le moment à l'alimentation des 2 chantiers de B.M. qui travaillent régulièrement maintenant.

PROSPECTION..- Quatre hommes devenant disponibles du fait de la fin des travaux du nouveau batardeau, une prospection vient d'être commencée en avant du chantier L et en direction sud à seule fin d'avoir des enseignements quant à la valeur de cette zone avant d'y installer si cela est possible un ou deux chantiers pendant la saison des pluies. Un excédent de main d'oeuvre sera alors nécessaire si une suite est donnée de ce côté.

CHANTIER TETE TOPAZE..-Teneur également non suivie, couche très irrégulière formée de blocs et de gravier de latérite, disparaissant parfois en certains endroits mais qui dans l'ensemble et comme à B.M. se tient dans les env. du gr. au m<sup>3</sup>. Chantier dont le cube devrait être intensifié en saison des pluies étant donné l'allure propice du bed-rock dont la pente facilite l'amenée des terres au lavage. Le débit de la Violette qui a aussi considérablement diminué a retardé pendant Novembre la marche de ce chantier. En ce qui concerne

.....  
.....  
MAIN D'OEUVRE..- Rien de particulier à signaler à ce sujet bien que le rationnement des vivres produise parfois des mécontentements une légère amélioration si elle est possible ramènerait à coup sur le calme dans les esprits.

Boeuf-Mort, le 2/12/1942